



© Р. С. Наговицын, М. В. Салтыкова, М. В. Максимова

DOI: [10.15293/2226-3365.1806.01](https://doi.org/10.15293/2226-3365.1806.01)

УДК 378+147+34

СИНЕРГЕТИЧЕСКИЙ ПОДХОД В РЕАЛИЗАЦИИ АДАПТАЦИИ И СОЦИАЛИЗАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ К ОБРАЗОВАТЕЛЬНО-ВОСПИТАТЕЛЬНОМУ ПРОЦЕССУ ВУЗА*

Р. С. Наговицын, М. В. Салтыкова, М. В. Максимова (Глазов, Россия)

Проблема и цель. Предварительный анализ научных исследований выявил противоречие между объективной необходимостью совершенствования процесса адаптации и социализации иностранных студентов педагогического вуза и недостаточностью теоретико-методических оснований по реализации образовательно-воспитательного процесса в разноуровневых поликультурных группах. Цель статьи – определить особенности применения синергетического подхода в реализации адаптации и социализации иностранных студентов к образовательно-воспитательному процессу вуза.

Методология. В качестве методологического обоснования авторского исследования рассматривается синергетический подход. Решение исследовательских задач обеспечивалось комплексом взаимодополняющих теоретических методов по анализу отечественной и зарубежной педагогической теории; таких общенаучных методов, как классификация, сравнение и обобщение; экспериментальных методов с привлечением диагностического инструментария и математико-статистической обработки. Для экспериментальной части исследования разработаны уровневые характеристики показателей процесса адаптации и социализации иностранных студентов по различным выборкам студентов с применением нормального распределения Гаусса.

*Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ и Министерства образования и науки Удмуртской Республики, грант «Адаптация иностранных студентов в поликультурной среде Удмуртской Республики» № 17-16-18011-ОГН.

Наговицын Роман Сергеевич – доктор педагогических наук, доцент, декан факультета педагогического и художественного образования, Глазовский государственный педагогический институт им. В. Г. Короленко.

E-mail: gto18@mail.ru

Салтыкова Мария Владимировна – кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков и удмуртской филологии, Глазовский государственный педагогический институт им. В. Г. Короленко.

E-mail: mary-alex77@yandex.ru

Максимова Марина Владимировна – кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных языков и удмуртской филологии, Глазовский государственный педагогический институт им. В. Г. Короленко.

E-mail: marimax78@yandex.ru



Результаты. Авторами обосновано применение синергетического подхода к реализации образовательно-воспитательного процесса иностранных студентов. Основная суть которого заключается в реализации четко систематизированной групповой аудиторной под руководством преподавателя и внеаудиторной деятельности с помощью тьютора по изучению английского языка в целенаправленно изменяющихся по составу, разноуровневых по адаптационным и социализированным характеристикам группах иностранных студентов. Экспериментально обоснована эффективность реализации синергетического подхода для адаптации и социализации иностранных студентов через формирование способности работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия и готовности к активному взаимодействию с участниками образовательно-воспитательного процесса.

Заключение. Полученные результаты свидетельствуют о необходимости внедрения синергетического подхода для эффективности реализации образовательно-воспитательной деятельности иностранных студентов в аудиторном и внеаудиторном форматах в методологическом, содержательном и организационном аспектах. Представленный авторский практический опыт может быть использован при построении профессионального мультикультурного пространства в других образовательных организациях.

Ключевые слова: синергетический подход; адаптация; социализация иностранных студентов; обучение английскому языку; педагогический вуз; аудиторная и внеаудиторная деятельность.

Постановка проблемы

Отличительной особенностью современных российских высших учебных заведений является растущее число иностранных студентов [1]. Поступление в вуз и образование этой категории студентов является определенным показателем статуса университета, института или факультета [4]. Качество российского высшего образования и условия обучения соответствуют потребностям иностранных абитуриентов при выборе образовательной траектории [21]. В связи с этим вопрос адаптации и социализации иностранных студентов к образовательно-воспитательному процессу в поликультурной среде становится ключом к организации эффективной профессиональной подготовки [12; 23].

Адаптация является одним из наиболее значительных и характерных явлений общественной жизни XXI в. Это естественный процесс, элемент, связанный с международной мобильностью студентов [32; 35]. Иностранные студенты, являющиеся представителями разных культур и имеющие различные ценности и традиции, часто имеют низкий уровень

осведомленности о политической, экономической и социальной жизни России [21], а также о нормах, обычаях, традициях и культуре народа, об образе жизни в стране и системе высшего образования [12]. В свою очередь, социализация – это интегративный процесс вступления личности в структуру общества, с помощью овладения им общественными правилами, ценностями, ориентациями, познание которых помогает стать эффективным индивидом общества [19]. С одной стороны, обучающийся воспринимает социальный опыт, с другой – активно развивает отношения и связи [6]. Выполняя разнообразные ролевые функции, он преобразует окружающее общество и себя. В процессе командной деятельности в обществе ключевой выступает социализация, позволяющая студенту стать участником социальных групп и коллективов [33].

Школьник – будущий студент по своей природе имеет социальную сущность, которая подвержена процессу непрерывной адаптации на протяжении всей его жизни. Высокий уровень социализации и ее эффективность зависят от жизненной активности самой личности,



умения результативно управлять своей деятельностью [16]. Этот процесс часто встречается, когда жизненные обстоятельства являются стимулом деятельности индивида. Многие из них сталкиваются с проблемой интернационализации, необходимостью общения с людьми разных социальных, этнических, национальных норм [14; 20]. Именно поэтому становится необходимым обеспечить комфортные условия жизни и обучения в новой социальной среде. Совместное обучение студентов в мультикультурной группе имеет ряд преимуществ [32]. Прежде всего это возможность формирования межкультурного взаимодействия представителей разных культур, узнать больше о других этнических группах, их культуре и обычаях, создать благоприятные условия труда и дух взаимопонимания и сотрудничества [27; 29].

Актуальность данного исследования подтверждается требованиями к результатам освоения программы бакалавриата по направлению «Педагогическое образование». В частности, необходимостью формирования общекультурных компетенций студентов – будущих учителей: способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4) и способностью работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия (ОК-5). А также положением об обязательности включения на всех профилях подготовки по педагогическим направлениям изучения иностранного языка.

В свою очередь, проблема повышения доступности и эффективности обучения в поликультурных группах через совершенствование процесса адаптации и социализации иностранных студентов с помощью различных подходов к изучению иностранного языка является актуальной для педагогических вузов.

Ее решение требует междисциплинарного подхода и синергии учебной и внеучебной деятельности [5; 15; 30], интеграции современных педагогических, психологических и лингвистических знаний [2; 9; 11; 24], применения инновационных технологий в подготовке учителя [3; 10; 13]; реализации принципов мультикультурализма, интеграции и синергии [15; 19; 28]. Необходимо организовать обучение таким образом, чтобы одновременно вовлечь всех обучающихся, учитывая их индивидуальные познавательные интересы и эмоциональный настрой с помощью тьюторов и наставничества сверстников [18; 22; 31; 34]. И принимать во внимание уровень сформированности их коммуникативной компетенции как взаимосвязи навыков, позволяющих реализовать межкультурное взаимодействие на определенном языке [7; 25; 26; 33; 36].

Предварительный анализ научных исследований по заявленной проблеме исследования выявил, что в сложившейся ситуации профессионального педагогического образования обнаруживаются противоречия:

– между объективной необходимостью модернизации профессиональной подготовки иностранных студентов педагогического вуза и недостаточностью теоретико-методических оснований по реализации образовательно-воспитательного процесса в разноуровневых поликультурных группах;

– между осознанием администрацией вузов необходимости адаптации и социализации иностранных студентов для повышения эффективности их обучения и отсутствием необходимых социально-педагогических условий их формирования;

– между широким спектром научных изысканий по совершенствованию адаптации и социализации иностранных студентов и недостаточной разработанностью особенностей



и внедрения синергетического подхода, используемого в преподавании учебного предмета «Английский язык» как самого трудоемкого в учебном плане из базовых дисциплин на основе интеграции учебной и внеучебной деятельности.

Цель статьи – обосновать использование синергетического подхода в обучении английскому языку и доказать эффективность его влияния на процесс адаптации и социализации иностранных студентов педагогического вуза.

Методология исследования

В качестве методологического обоснования авторского исследования рассматривается синергетический подход, реализация которого во взаимосвязи с системным, компетентностным, деятельностным, личностно-ориентированным и инновационным подходами обеспечивает более высокий качественный уровень через систематизацию формирования комплекса адаптационных и социальных характеристик, включающих способность подготовить и реализовывать командную образовательную деятельность студента. Решение исследовательских задач обеспечивалось комплексом взаимодействующих теоретических методов по анализу отечественной и зарубежной педагогической теории, практики и опыта в области внедрения инноваций; общенаучных методов: классификация, моделирование, сравнение, сопоставление и обобщение; экспериментальных методов с привлечением диагностического инструментария, математико-статистической обработки и экспертных оценок.

Методологическая основа предоставила нам теоретико-практическую базу и идеи, способствующие созданию целенаправленной деятельности по адаптации и социализации иностранных студентов. Синергетический подход

был предложен как подходящий способ овладения языковой компетенцией иностранных обучающихся в учебное и внеучебное время. Через развитие языковых навыков его систематизированное применение содействует адаптации и социализации иностранных студентов в новой культурной среде.

Внедрение синергетического подхода ориентировано на реализацию командно-групповой работы студентов во взаимодополняемой системе «учебная – внеучебная деятельность» с целью формирования таких ключевых общекультурных компетенций, как коммуникабельность, лидерство, командное взаимодействие, умение анализировать в короткие сроки большой объем информации, оценивать, синтезировать и принимать решения. Этот подход предполагает:

– систематическую поэтапную корректировку групповой и командной деятельности от текущего уровня адаптации и социализации иностранного студента;

– групповая деятельность реализуется только в разноуровневых командах, где должны быть студенты высокого, среднего и низкого уровней адаптации и социализации;

– совместное активное обсуждение межкультурных, национальных и иных тематических направлений в аудитории и вне аудитории на основе дискуссии под руководством преподавателя и тьютора.

Отличительной особенностью подхода является методологическая ориентация в познавательной и практической деятельности, предполагающая применение совокупности идей и понятий в объективной оценке и самооценке благодаря используемым интерактивным методам в рамках занятий по английскому языку и системно и целенаправленно реализуемой рефлексии.



Таким образом, в исследовании обобщены идеи применения инноваций в профессиональной подготовке будущих педагогов, и выявлен синергетический подход к обучению иностранных студентов, основная суть которого заключается в реализации четко систематизированной групповой аудиторной под руководством преподавателя и внеаудиторной образовательно-воспитательной деятельности с помощью тьютора по изучению английского языка в постоянно меняющихся по составу, разноуровневых по адаптационным и социализированным характеристикам группах иностранных студентов.

Организация исследования. Для экспериментального обоснования эффективности реализации синергетического подхода в образовательно-воспитательном процессе иностранных студентов высшего учебного заведения в течение 2016–2018 гг. нами проведена исследовательская работа. Определены для исследования 32 студента первых курсов (на 1 сентября 2016 г.) по направлению «Педагогическое образование» ($n = 32$). Все студенты приехали для обучения в вуз из других стран (Казахстан, Туркменистан, Таджикистан). В экспериментальной группе (ЭГ), состоящей из 16 студентов из трех разных академических групп, преподавателем применялся синергетический метод на учебном предмете «Английский язык» и вне аудиторной самостоятельной деятельности с помощью тьютора, отвечающего за реализацию внеучебной деятельности иностранных студентов. Следует особо подчеркнуть, что профессиональная подготовка студентов в рамках данной дисциплины была реализована в течение четырех семестров по 2 зачетные единицы в каждом. Представленный учебный предмет является самым большим по трудоемкости (8 зачетных единиц) в

учебном плане из базовых дисциплин, которые изучают все студенты, обучающиеся по направлению «Педагогическое образование».

В контрольной группе (КГ), состоящей из 16 студентов из четырех разных академических групп, на учебном занятии «Английский язык» в течение экспериментального периода применялись методы согласно рабочей программы дисциплины, утвержденной на соответствующей профильной кафедре.

Результаты исследования

На основе экспериментальных методов с привлечением диагностического инструментария по проверке социально-психологической адаптации (К. Роджерс и Р. Даймонд) был реализован мониторинг на предварительном срезе (сентябрь – октябрь 2016 г.) и контрольном срезе (июнь – июль 2018 г.). Диагностика включала опросник, состоящий из 101 вопроса, на которые респондентам необходимо было ответить. На основе анализа ответов были определены 4 мониторинговых показателя: общий уровень адаптации, эмоциональный комфорт в социуме, самовосприятие и принятие других в образовательно-воспитательном пространстве вуза. Определены уровни по каждому показателю: высокий, средний, низкий [8]. На предварительном срезе уровни определялись, исходя из анализа медианных результатов анкетирования всех студентов вуза первого курса, которые желали участвовать в эксперименте ($n = 317$). На контрольном – этих же студентов, но уже второго курса, которые желали продолжить участие в эксперименте ($n = 294$). В итоге были выявлены значения по уровням и различным выборкам респондентов с применением нормального распределения Гаусса (табл. 1).



Таблица 1

Результаты уровневых показателей на предварительном и контрольном срезах по различным выборкам студентов

Table 1

The results of the level indicators in the preliminary and control sections for different samples of students

Срез	Предварительный срез				Контрольный срез			
	Адаптация	Эмоциональный комфорт	Самопринятие	Принятие других	Адаптация	Эмоциональный комфорт	Самопринятие	Принятие других
Выборка	По общей выборке (n = 317)				По общей выборке (n = 294)			
Высокий	>75	>86	>88	>90	>82	>88	>80	>91
Средний	53–75	50–86	58–88	62–90	73–82	57–88	51–80	66–91
Низкий	<53	<50	<58	<62	<73	<57	<51	<66
Выборка	По выборке только иностранных студентов (n = 32)							
Высокий	>67	>70	>89	>87	>87	>89	>93	>88
Средний	49–67	41–70	68–89	61–87	77–87	59–89	72–93	62–88
Низкий	<49	<41	<68	<61	<77	<59	<72	<62

В исследовании предложены характеристики уровней по каждому показателю: общий уровень адаптации, эмоциональный комфорт

в социуме, самовосприятие и принятие других в образовательно-воспитательном пространстве вуза (табл. 2).

Таблица 2

Уровневые характеристики показателей формирования социализации и адаптации иностранных студентов

Table 2

Level characteristics of indicators of the formation of socialization and adaptation of foreign students

Показатель	Адаптация	Эмоциональный комфорт	Самопринятие	Принятие других
Высокий	Высокий уровень приспособления человека к экзистенции в обществе в соответствии с требованиями этого социума	Высокая степень детерминированности в своём эмоциональном отношении к происходящей действительности, окружающим предметам и явлениям	Высокая самооценка индивида и степень удовлетворённости личности своими характеристиками	Высокая потребность личности в общении, взаимодействии, совместной деятельности
Средний	Низкая или средняя приспособленность человека к существованию в обществе в соответствии с собственными потребностями, мотивами и интересами	Низкая или средняя степень определённости к проявлению эмоций к социальной действительности	Низкое или среднее самоутверждение индивида и степень удовлетворённости личности своими качествами и способностями	Низкая или средняя потребность личности в коммуникации и к реализации групповой деятельности

Низкий	Проявляется незрелость личности, дисгармония в сфере принятия решения, неуспешность попыток реализовать какие-либо цели в обществе	Неуверенность, подавленность, вялость к окружающей социальной действительности	Высокая степень неудовлетворённости индивида своими личностными чертами	Уход личности от взаимодействия с группой, от командной и социальной деятельности
--------	--	--	---	---

Результаты диагностического исследования представлены по общей выборке респондентов на предварительном и контрольном срезах (рис. 1–4).

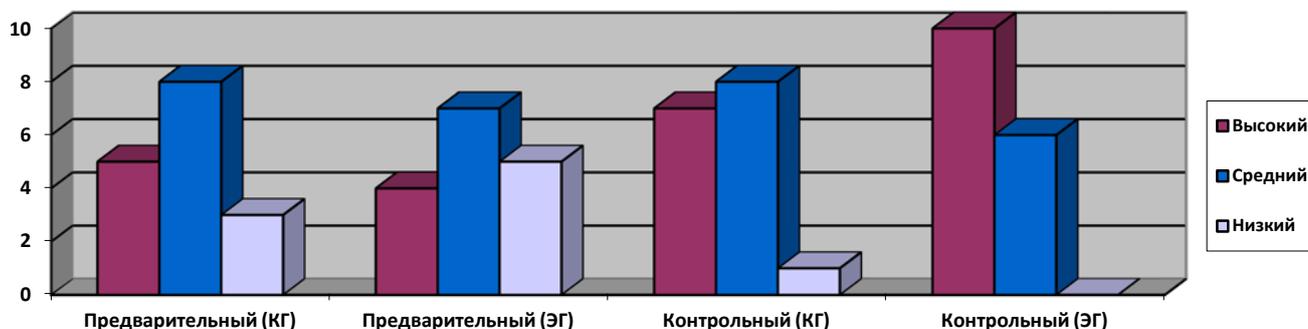


Рис. 1. Результаты анкетирования респондентов КГ и ЭГ по выявлению общего уровня адаптации на предварительном и контрольном срезах

Fig. 1. The results of the survey of respondents from the CG and the EG to identify common the level of adaptation in the preliminary and control sections

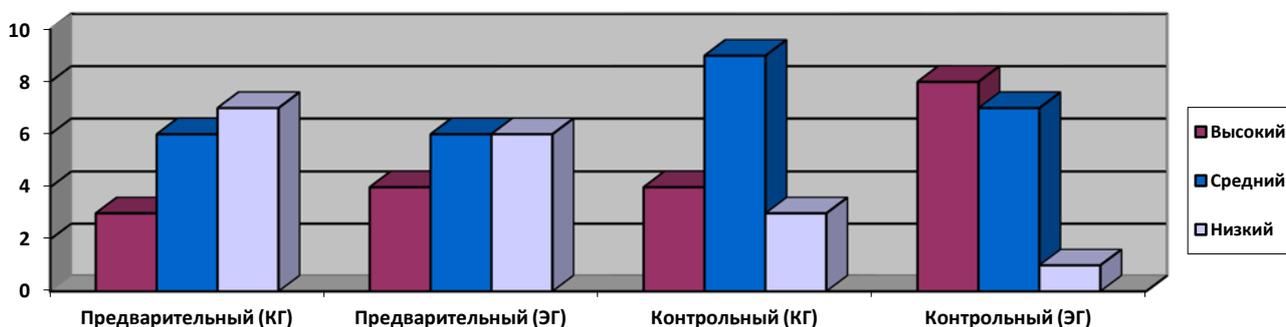


Рис. 2. Результаты анкетирования респондентов КГ и ЭГ по определению эмоционального комфорта в социуме на предварительном и контрольном срезах

Fig. 2. The results of the survey respondents CG and EG by definition emotional comfort in society in the preliminary and control sections

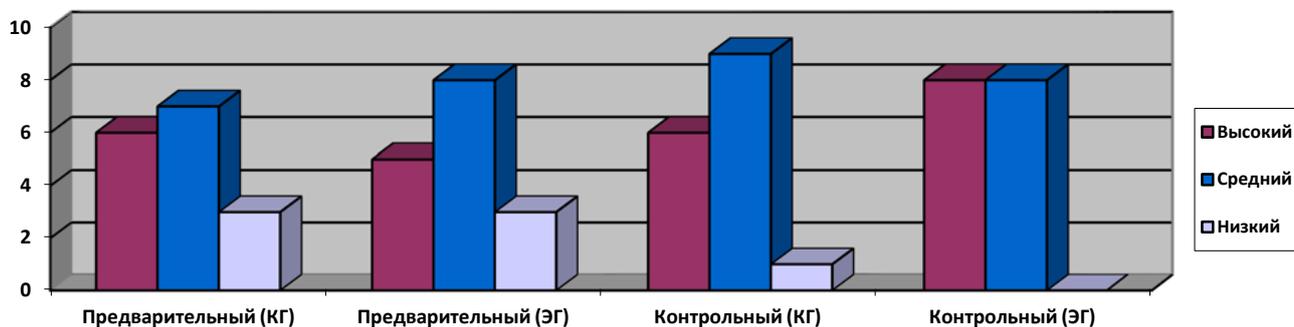


Рис. 3. Результаты анкетирования респондентов КГ и ЭГ по выявлению уровня самопринятия на предварительном и контрольном срезах

Fig. 3. The results of the survey of respondents from the CG and the EG to identify the level of self-acceptance in the preliminary and control sections

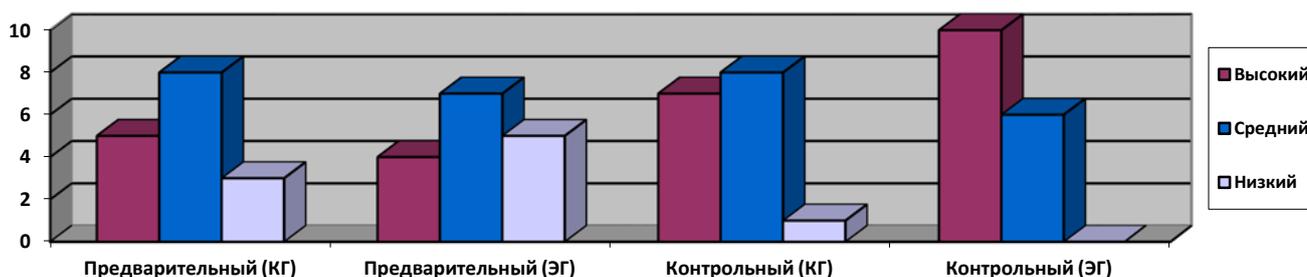


Рис. 4. Результаты анкетирования респондентов КГ и ЭГ по определению уровня принятия других в образовательно-воспитательном пространстве вуза на предварительном и контрольном срезах

Fig. 4. The results of the survey respondents CG and EG on determining the level of acceptance of others in educational the space of the university on the preliminary and control sections

Для организации экспериментального исследования был использован метод математической статистики, который применялся для количественного анализа экспериментальных данных. Для сравнения распределений испытуемых экспериментальной (ЭГ) и контрольной (КГ) групп в контексте математико-статистической обработки результатов педагогических исследований нами был использован χ^2 . Выбор данного критерия для математико-статистической обработки обусловлен следующими характеристиками:

– позволяет сравнивать распределения частот (количество проявлений) независимо от того, распределены они нормально или нет, а также независимо от разного количества респондентов в КГ и ЭГ;

– применение критерия возможно, когда результаты экспериментальной (ЭГ) и контрольной (КГ) групп по состоянию изучаемого свойства, признака распределяются более чем на две категории (класса), в нашем случае – на уровни (высокий, средний и низкий);

– допускает перевод баллов, полученных в результате диагностик сформированности физической культуры по компонентам и показателям, в уровни (высокий, средний, низкий), позволяет строить таблицы распределений баллов, чтобы узнать количество человек по этим уровням, а также доказать, что в одном из уровней (в одной из категорий) количество человек действительно больше или меньше.

Проведенный математико-статистический анализ по X^2 (при $p = 0,05$) показал:

– не значимую достоверность различий между ЭГ и КГ по всем показателям на предварительном срезе, что подтверждает правильный выбор статистически одинаковых групп для исследовательской работы;

– математически-значимую достоверность различий по всем показателям «Адаптация», «Эмоциональный комфорт», «Самопринятие», «Принятие других» между ЭГ и КГ на контрольном срезе, однако по последним двум показателям выявлен пограничный уровень значимости.

Это в свою очередь побудило нас для определения достоверности результатов по достижению цели исследования на перерасчет данных предварительного и контрольного срезов не по общей выборке, а по выборке только иностранных студентов по всем четырем показателям. В результате было получено подтверждение о достоверности различий в значениях ЭГ и КГ по всем показателям, кроме характеристики «Самопринятие».

Таким образом, на основе полученных математико-статистических данных проведенного эксперимента и сравнительного исследования между значениями в фокус-группах выявлено:

– реализация синергетического подхода в учебной и внеучебной деятельности по изучению английского языка в большей степени содействует формированию в иностранных

студентах способности приспосабливаться к существованию в социуме в соответствии с требованиями этого общества адаптироваться к жизнедеятельности в соответствии с собственными потребностями, мотивами и интересами;

– в меньшей степени предложенный подход воздействует на способность у будущих учителей, приехавших из других стран, эффективно диагностировать своё эмоциональное отношение к происходящей действительности, окружающим предметам и явлениям, а также формировать уверенность в педагогической деятельности в окружающей социальной действительности;

– незначительное положительное влияние внедрение авторской разработки оказывает на потребность иностранных студентов в коммуникации, взаимодействии, совместной образовательно-воспитательной деятельности;

– для формирования адаптационной и социальной характеристики как наличие самооценки индивида и степень удовлетворённости личности своими личностными и профессиональными способностями и качествами применение синергетического подхода не оказало ни положительного, ни отрицательного воздействия, что в свою очередь показало необходимость использования для формирования этих свойств личности других подходов в организации образовательно-воспитательного процесса.

Заключение

Апробация по внедрению синергетического подхода в обучении английскому языку, направленная на повышения уровня адаптации и социализации иностранных студентов педагогического вуза, подтвердила его эффективность по следующим показателям: адаптация, эмоциональный комфорт в социуме и



принятие других. Применение синергетического подхода на учебном предмете «Английский язык» в аудиторном и внеаудиторном форматах особенно актуально для совершенствования системы современного образования в мультикультурной среде. В частности, для работы в команде, формирования толерантности в принятии социальных, культурных и личностных различий, а также готовности иностранных студентов к взаимодействию с участниками образовательного процесса. Практическая значимость исследования состоит в том, что использование синергетического подхода для адаптации и социализации

иностранцев студентов позволит выйти на более высокий качественный уровень профессиональной подготовки учителей. Полученные результаты свидетельствуют о необходимости внедрения синергетического подхода для эффективности реализации образовательно-воспитательного процесса в методологическом, содержательном и организационном аспектах. Представленный авторский практический опыт может быть использован при построении профессионального пространства в образовательных организациях.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. **Бикбова Л. Н., Ригина Н. А.** Мотивация иностранных студентов ближнего зарубежья при выборе российского вуза // Современная высшая школа: инновационный аспект. – 2017. – Т. 9, № 1 (35). – С. 152–156. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=29216815>
2. **Данилова О. А., Сомкин А. А., Мешков В. М.** Проблема мотивации и методы ее повышения у студентов неязыковых направлений подготовки при обучении иностранным языкам // Интеграция образования. – 2016. – Т. 20, № 1. – С. 73–81. DOI: <http://doi.org/10.15507/1991-9468.082.020.201601.073-081>
3. **Загвязинский В. И.** О ведущих ориентирах подготовки педагогических кадров в университете // Педагогика. – 2016. – № 9. – С. 77–83. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=28100033>
4. **Земцов С. П., Еремкин В. А., Барина В. А.** Факторы востребованности ведущих вузов России // Вопросы образования. – 2015. – № 4. – С. 201–233. DOI: <http://doi.org/10.17323/1814-9545-2015-4-201-233>
5. **Змеёва Т. Е.** Обучение иностранному языку в неязыковом вузе: от самостоятельной работы к творческой деятельности // Педагогика. – 2018. – № 7. – С. 82–90. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=35303027>
6. **Елькина О. Ю., Лозован Л. Я.** Профессиональное становление будущего учителя в социокультурной среде университета // Педагогика. – 2018. – № 4. – С. 78–83. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=32856662>
7. **Исакова А. А.** Ретроспектива формирования коммуникативной компетенции // Интеграция образования. – 2017. – Т. 21, № 1. – С. 46–53. DOI: <http://doi.org/10.15507/1991-9468.086.021.201701.046-053>
8. **Крючков К. С., Орлов А. Б.** «Триада Роджерса»: качества личности или коммуникативные процессы? // Вопросы психологии. – 2018. – № 1. – С. 78–89. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=32751773>
9. **Макарова Е. А.** Обучение говорению на иностранном языке с наставником-ровесником // Интеграция образования. – 2018. – Т. 22, № 3. – С. 551–568. DOI: <http://doi.org/10.15507/1991-9468.092.022.201803.551-568>



10. **Наговицын Р. С., Мирошниченко А. А., Сенатор С. Ю.** Реализация мобильной педагогики в непрерывном образовании учителей физической культуры // Интеграция образования. – 2018. – Т. 22, № 1. – С. 107–119. DOI: <http://doi.org/10.15507/1991-9468.090.022.201801.107-119>
11. **Наговицын Р. С., Тутолмин А. В., Максимов Ю. Г., Волков П. Б.** Технология реализации непрерывного физкультурного образования (колледж-вуз) на примере профессиональной подготовки по профилям «Физическая культура» и «Английский язык» // Теория и практика физической культуры. – 2018. – № 2. – С. 21–23. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=32330536>
12. **Романенко Н. М.** Особенности кросс-культурной адаптации иностранных студентов (на примере МГИМО) // Педагогика. – 2018. – № 3. – С. 63–73. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=32676184>
13. **Саранцев Г. И.** Гармонизация профессиональной подготовки бакалавра по направлению «Педагогическое образование» // Интеграция образования. – 2016. – Т. 20, № 2. – С. 211–219. DOI: <http://doi.org/10.15507/1991-9468.083.020.201602.211-219>
14. **Смолянинова О. Г., Попова Ю. В.** Развитие этнической толерантности студентов в поликультурной образовательной среде // Педагогика. – 2017. – № 10. – С. 50–55. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=32619760>
15. **Успенская Е. А., Пасько Ю. В.** Синергия учебного и внеучебного пространства как способ оптимизации преподавания иностранного языка // Педагогика. – 2016. – № 10. – С. 60–66. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=28100011>
16. **Щебланова Е. И.** Психологические особенности школьной адаптации интеллектуально одаренных подростков // Вопросы психологии. – 2017. – № 3. – С. 16–27. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=30752586>
17. **Щербаков Р. Н.** Синергетический подход в школьном обучении // Педагогика. – 2016. – № 4. – С. 3–11. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=26193005>
18. **Ansategui F. J. A., Miravet L. M.** Emotional and cognitive effects of peer tutoring among secondary school mathematics students // International Journal of Mathematical Education in Science and Technology. – 2017. – Vol. 48, Issue 8. – P. 1185–1205. DOI: <http://doi.org/10.1080/0020739X.2017.1342284>
19. **Дуглас Д.** Международный Беркли: дискуссии о роли иностранных студентов в американском университете – вчера и сегодня // Вопросы образования. – 2015. – № 2. – С. 76–108. DOI: <http://doi.org/10.17323/1814-9545-2015-2-76-108>
20. **Elboubekri A.** The Intercultural Communicative Competence and Digital Education // Journal of Educational Technology Systems. – 2017. – № 45 (4). – P. 520–545. DOI: <https://doi.org/10.1177/0047239516670994>
21. **Gromov A. D.** The academic mobility of foreign students in Russia // Russian Education and Society. – 2017. – № 59 (1-2). – P. 21–37. DOI: <http://doi.org/10.1080/10609393.2017.1392799>
22. **Mustafa G. M. M.** Learning with each other: Peer learning as an Academic Culture among Graduate Students in Education // American Journal of Educational Research. – 2017. – Vol. 5, Issue 9. – P. 944–951. DOI: <http://doi.org/10.12691/education-5-9-3> URL: <http://www.sciepub.com/EDUCATION/abstract/8097>
23. **Nagovitsyn R. S., Chigovskaya-Nazarova Ya. A., Miroshnichenko A. A., Senator S. Y.** The realization of the system programme “Health saving education” in the pedagogical university // European Journal of Contemporary Education. – 2018. – № 7 (1). – P. 137–149. DOI: <http://doi.org/10.13187/ejced.2018.1.137>
24. **Nagovitsyn R. S., Senator S. Y., Maximova E. B., Neverova N. V., Sokolnikova E. I.** Continuous professional education of teachers of physical education with the additional qualification in the



- field of foreign languages on the basis of competency-based approach // *Journal of Physical Education and Sport*. – 2017. – 17 Supplement issue 4. – P. 2170–2178. DOI: <http://doi.org/10.7752/jpes.2017.s4224>
25. **Odağ Ö., Wallin H. R., Kedzior K. K.** Definition of Intercultural Competence According to Undergraduate Students at an International University in Germany // *Journal of Studies in International Education*. – 2016. – Vol. 20 (2). – P. 118–139. DOI: <https://doi.org/10.1177/1028315315587105>
 26. **Parks E.** Communicative criticality and savoir se reconnaître: emerging new competencies of criticality and intercultural communicative competence // *Language and Intercultural Communication*. – 2018. – Vol. 18 (1). – P. 107–124. DOI: <http://doi.org/10.1080/14708477.2017.1401691>
 27. **Perraton H.** Foreign students in the twentieth century: a comparative study of patterns and policies in Britain, France, Russia and the United States // *Policy Reviews in Higher Education*. – 2017. – Vol. 1 (2). – P. 161–186. DOI: <http://doi.org/10.1080/23322969.2017.1303788>
 28. **Ponomarenko L. N., Zlobina I. S., Galitskih E. O., Rublyova O. S.** Formation of the foreign language discursive competence of pedagogical faculties students in the process of intercultural dialogue // *European Journal of Contemporary Education*. – 2017. – № 6 (1). – P. 89–99. DOI: <http://doi.org/10.13187/ejced.2017.1.89>
 29. **Riaño Y., Van Mol C., Raghuram P.** New directions in studying policies of international student mobility and migration // *Globalisation, Societies and Education*. – 2018. – Vol. 16 (3). – P. 283–294. DOI: <http://doi.org/10.1080/14767724.2018.1478721>
 30. **Schenker T.** Fostering foreign language skills through an extracurricular drama project // *The Language Learning Journal*. – 2017. – Published online. DOI: <http://doi.org/10.1080/09571736.2017.1406532>
 31. **Song Ya., Loewenstein G., Shi Ya.** Heterogeneous effects of peer tutoring: Evidence from Rural Chinese Middle Schools // *Research in Economics*. – 2018. – Vol. 72, Issue 1. – P. 33–48. DOI: <http://doi.org/10.1016/j.rie.2017.05.002>
 32. **Tarasova A. N.** Acculturation and Psychological Adjustment of Foreign Students (the Experience of Elabuga Institute of Kazan Federal University) // *Procedia – Social and Behavioral Sciences*. – 2017. – Vol. 237. – P. 1173–1178. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2017.02.175>
 33. **Troth A. C., Jordan P. J., Lawrence S. A.** Emotional Intelligence, Communication Competence, and Student Perceptions of Team Social Cohesion // *Journal of Psychoeducational Assessment*. – 2012. – Vol. 30 (4). – P. 414–424. <https://doi.org/10.1177/0734282912449447>
 34. **Ullah I., Tabassum R., Kaleem M.** Effects of peer tutoring on the Academic Achievement of Students in the Subject of Biology at Secondary Level // *Education Sciences*. – 2018. – Vol. 8 (3). – P. 112. DOI: <https://doi.org/10.3390/educsci8030112>
 35. **Vershinina A., Kurbanov A., Panich N.** Foreign Students in the Soviet Union and Modern Russia: Problems of Adaptation and Communication // *Procedia – Social and Behavioral Sciences*. – 2016. – Vol. 236. – P. 295–300. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2016.12.032>
 36. **Wolff F., Borzikowsky C.** Intercultural Competence by International Experiences? An Investigation of the Impact of Educational Stays Abroad on Intercultural Competence and Its Facets // *Journal of Cross-Cultural Psychology*. – 2018. – Vol. 49 (3). – P. 488–514. DOI: <https://doi.org/10.1177/0022022118754721>



DOI: [10.15293/2226-3365.1806.01](https://doi.org/10.15293/2226-3365.1806.01)

Roman Sergeevich Nagovitsyn

Doctor of Pedagogical Sciences, Assistant Professor, Dean,
Faculty of Pedagogical and Art Education,
Glazov State Pedagogical Institute, Glazov, Russian Federation.
ORCID ID: <http://orcid.org/0000-0003-4471-0875>
E-mail: gto18@mail.ru

Maria Vladimirovna Saltykova

Candidate of Pedagogical Sciences, Assistant Professor,
Department of Foreign Languages and Udmurt Philology,
Glazov State Pedagogical Institute, Glazov, Russian Federation.
ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-8225-5175>
E-mail: mary-alex77@yandex.ru

Marina Vladimirovna Maksimova

Candidate of Philology Sciences, Head,
Department of Foreign Languages and Udmurt Philology,
Glazov State Pedagogical Institute, Glazov, Russian Federation.
ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-5019-7142>
E-mail: marimax78@yandex.ru

A synergistic approach to the promotion of foreign students' socialization and adaptation to the educational environment of higher educational institutions

Abstract

Introduction. *The study focuses on providing conceptual theoretical and methodological frameworks for educational process in multi-level multicultural groups. The purpose of the research is to reveal the peculiarities of adopting a synergetic approach to the promotion of adaptation and socialization of foreign students to the educational process of the university.*

Materials and Methods. *A synergistic approach is undertaken for the research purposes.*

In order to solve the research problems, the authors employed a complex of complementary theoretical methods including the analysis of Russian and foreign educational theory, general scientific methods such as classification, comparison and generalization; experimental methods based on diagnostic tools and mathematical and statistical data-processing. Level characteristics of the indicators of foreign students' adaptation and socialization were developed for different samples of students using a normal (Gaussian) distribution.

Results. *The authors substantiated the use of a synergistic approach to the instruction of foreign students. The main essence of utilizing this approach is in organizing strictly systematized group classroom activities guided by a teacher of English and extracurricular activities provided by a tutor in purposefully changing in composition groups of foreign students, demonstrating different levels of adaptation and socialization. The effectiveness of the implementation of a synergistic approach to the process of adaptation and socialization of foreign students is experimentally proved through the development of teamwork skills, ability to tolerate social, cultural and personal differences and readiness for active interaction with the participants of the educational process.*

Conclusions. *The findings indicate the need to introduce a synergistic approach for effective instruction of foreign students in classroom and extracurricular formats in methodological, content and*



organizational aspects. Authors' practical experience presented in the article can be used by other higher educational institutions for developing a professional multicultural environment.

Keywords

Synergistic approach; Adaptation of foreign students; Socialization of foreign students; Teaching English; Pedagogical institute; Classroom activities; Extracurricular activities.

Acknowledgements

The study was financial support of Russian Foundation for Basic Research and the Ministry of Education and Science of the Udmurt Republic (No. 17-16-18011-OGN).

REFERENCES

1. Bikbova L. N., Rigina N. A. Motivation of foreign students from near abroad when choosing the Russian higher educational establishment. *Modern Higher School: Innovative Aspect*, 2017, vol. 9, no. 1, pp. 152–156. (In Russian) URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=29216815>
2. Danilova O. A., Somkin A. A., Meshkov V. M. The problem of motivation and methods of its increase at students of not language training direction in teaching foreign language. *Integration of Education*, 2016, vol. 20 (1), pp. 73–81. (In Russian) DOI: <http://doi.org/10.15507/1991-9468.082.020.201601.073-081>
3. Zagvyazinsky V. I. About the leading reference points of preparation of a pedagogical personnel at university. *Pedagogy*, 2016, no. 9, pp. 77–83. (In Russian) URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=28100033>
4. Zemtsov S., Eremkin V., Barinova V. Factors of Attractiveness of the leading Russian universities overview of literature and econometric analysis of the leading universities. *Educational Studies. Moscow*, 2015, no. 4, pp. 201–233. (In Russian) DOI: <http://doi.org/10.17323/1814-9545-2015-4-201-233>
5. Zmeeva T. E. Teaching and learning English in a non-linguistic higher education institution: from independent work towards creative activity. *Pedagogy*, 2018, no. 7, pp. 82–90. (In Russian) URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=35303027>
6. Elkina O. Ju., Lozovan L. Ya. Professional formation of the future teacher in the sociocultural environment of the university. *Pedagogy*, 2018, no. 4, pp. 78–83. (In Russian) URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=32856662>
7. Isakova A. A. Retrospective analysis of communicative competence development. *Integration of Education*, 2017, vol. 21 (1), pp. 46–53. (In Russian) DOI: <http://doi.org/10.15507/1991-9468.086.021.201701.046-053>
8. Kryuchkov K. S., Orlov A. B. “Rogers' triad”: personal qualities or communicative processes? *Voprosy Psichologii*, 2018, no. 1, pp. 78–89. (In Russian) URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=32751773>
9. Makarova E. A. Teaching foreign language speaking skills through peer-tutoring. *Integration of Education*, 2018, vol. 22 (3), pp. 551–568. (In Russian) DOI: <http://doi.org/10.15507/1991-9468.092.022.201803.551-568>
10. Nagovitsyn R. S., Miroshnichenko A. A., Senator S. Yu. Implementation of mobile pedagogy during continuous education of physical culture teachers. *Integration of Education*, 2018, vol. 22 (1), pp. 107–119. (In Russian) DOI: <http://doi.org/10.15507/1991-9468.090.022.201801.107-119>
11. Nagovitsyn R. S., Tutolmin A. V., Maksimov Y. G., Volkov P. B. Continuous college-to-university physical education technology: Case study of physical education and English language disciplines.



- Theory and Practice of Physical Culture*, 2018, no. 2, pp. 21–23. (In Russian) URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=32330536>
12. Romanenko N. M. Peculiarities of cross-cultural adaptation of foreign students (on the example of MGIMO). *Pedagogy*, 2018, no. 3, pp. 63–73. (In Russian) URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=32676184>
 13. Sarantsev G. I. Harmonisation of training bachelor's degree students in academic programme "Pedagogical education". *Integration of Education*, 2016, vol. 20 (2), pp. 211–219. (In Russian) DOI: <http://doi.org/10.15507/1991-9468.083.020.201602.211-219>
 14. Smolyaninova O. G., Popova Ju. V. Development of ethnic tolerance of students in a multicultural educational environment. *Pedagogy*, 2017, no. 10, pp. 50–55. (In Russian) URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=32619760>
 15. Uspenskaya E. A., Pasko U. V. Synergy academic and extracurricular space as a way to optimize the teaching of a foreign language. *Pedagogy*, 2016, no. 10, pp. 60–66. (In Russian) URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=2810001>
 16. Shcheblanova E. I. Psychological features of school adaptation of intellectually gifted adolescents. *Voprosy Psichologii*, 2017, no. 3, pp. 16–27. (In Russian) URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=30752586>
 17. Scherbakov R. N. Synergetic approach in school training. *Pedagogy*, 2016, no. 4, pp. 3–11. (In Russian) URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=26193005>
 18. Ansuategui F. J. A., Miravet L. M. Emotional and cognitive effects of peer tutoring among secondary school mathematics students. *International Journal of Mathematical Education in Science and Technology*, 2017, vol. 48, issue 8, pp. 1185–1205. DOI: <http://doi.org/10.1080/0020739X.2017.1342284>
 19. Douglass J. International berkeley: Past and current debates on the role of international students in an American University. *Educational Studies. Moscow*, 2015, no. 2, pp. 76–108. DOI: <http://doi.org/10.17323/1814-9545-2015-2-76-108>
 20. Elboubekri A. The intercultural communicative competence and digital education. *Journal of Educational Technology Systems*, 2017, vol. 45 (4), pp. 520–545. DOI: <https://doi.org/10.1177/0047239516670994>
 21. Gromov A. D. The academic mobility of foreign students in Russia. *Russian Education and Society*, 2017, no. 59 (1-2), pp. 21–37. DOI: <http://doi.org/10.1080/10609393.2017.1392799>
 22. Mustafa G. M. M. Learning with each other: Peer learning as an academic culture among graduate students in education. *American Journal of Educational Research*, 2017, vol. 5, issue 9, pp. 944–951. DOI: 10.12691/education-5-9-3 URL: <http://www.sciepub.com/EDUCATION/abstract/8097>
 23. Nagovitsyn R. S., Chigovskaya-Nazarova Ya. A., Miroshnichenko A. A., Senator S. Y. The realization of the system programme "Health saving education" in the pedagogical university. *European Journal of Contemporary Education*, 2018, vol. 7 (1), pp. 137–149. DOI: <http://doi.org/10.13187/ejced.2018.1.137>
 24. Nagovitsyn R. S., Senator S. Y., Maximova E. B., Neverova N. V., Sokolnikova E. I. Continuous professional education of teachers of physical education with the additional qualification in the field of foreign languages on the basis of competency-based approach. *Journal of Physical Education and Sport*, 2017, 17 Supplement issue 4, pp. 2170–2178. DOI: <http://doi.org/10.7752/jpes.2017.s4224>
 25. Odağ Ö., Wallin H. R., Kedzior K. K. Definition of intercultural competence according to undergraduate students at an international university in Germany. *Journal of Studies in*



- International Education*, 2016, vol. 20 (2), pp. 118–139. DOI: <https://doi.org/10.1177/1028315315587105>
26. Parks E. Communicative criticality and savoir se reconnaitre: Emerging new competencies of criticality and intercultural communicative competence. *Language and Intercultural Communication*, 2018, vol. 18 (1), pp. 107–124. DOI: <http://doi.org/10.1080/14708477.2017.1401691>
27. Perraton H. Foreign students in the twentieth century: a comparative study of patterns and policies in Britain, France, Russia and the United States. *Policy Reviews in Higher Education*, 2017, vol. 1 (2), pp. 161–186. DOI: <http://doi.org/10.1080/23322969.2017.1303788>
28. Ponomarenko L. N., Zlobina I. S., Galitskih E. O., Rublyova O. S. Formation of the foreign language discursive competence of pedagogical faculties students in the process of intercultural dialogue. *European Journal of Contemporary Education*, 2017, vol. 6 (1), pp. 89–99. DOI: <http://doi.org/10.13187/ejced.2017.1.89>
29. Riaño Y., Van Mol C., Raghuram P. New directions in studying policies of international student mobility and migration. *Globalisation, Societies and Education*, 2018, vol. 16 (3), pp. 283–294. DOI: <http://doi.org/10.1080/14767724.2018.1478721>
30. Schenker T. Fostering foreign language skills through an extracurricular drama project. *Language Learning Journal*, 2017, published online. DOI: <http://doi.org/10.1080/09571736.2017.1406532>
31. Song Ya., Loewenstein G., Shi Ya. Heterogeneous effects of peer tutoring: Evidence from Rural Chinese Middle Schools. *Research in Economics*, 2018, vol. 72, issue 1, pp. 33–48. DOI: <http://doi.org/10.1016/j.rie.2017.05.002>
32. Tarasova A. N. Acculturation and psychological adjustment of foreign students (the experience of Elabuga Institute of Kazan Federal University). *Procedia – Social and Behavioral Sciences*, 2017, vol. 237, pp. 1173–1178. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2017.02.175>
33. Troth A. C., Jordan P. J., Lawrence S. A. Emotional intelligence, communication competence, and student perceptions of team social cohesion. *Journal of Psychoeducational Assessment*, 2012, vol. 30 (4), pp. 414–424. DOI: <https://doi.org/10.1177/0734282912449447>
34. Ullah I., Tabassum R., Kaleem M. Effects of peer tutoring on the academic achievement of students in the subject of biology at secondary level. *Education Sciences*, 2018, vol. 8 (3), pp. 112. DOI: <https://doi.org/10.3390/educsci8030112>
35. Vershinina A., Kurbanov A., Panich N. Foreign students in the Soviet Union and modern Russia: Problems of adaptation and communication. *Procedia – Social and Behavioral Sciences*, 2016, vol. 236, pp. 295–300. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2016.12.032>
36. Wolff F., Borzikowsky C. Intercultural competence by international experiences? An investigation of the impact of educational stays abroad on intercultural competence and its facets. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, 2018, vol. 49 (3), pp. 488–514. DOI: <https://doi.org/10.1177/0022022118754721>

Submitted: 30 September 2018

Accepted: 06 November 2018

Published: 31 December 2018



This is an open access article distributed under the [Creative Commons Attribution License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited. (CC BY 4.0).